

بدايتكم في آبنزل أوسيرودن – قائمة التحقق

[مباشرة بعد الوصول](#)

[خلال 3 أشهر](#)

[في السنة الأولى](#)

مباشرة بعد الوصول

أهلاً وسهلاً! في هذا القسم ستجد نظرة عامة على الخطوات الأساسية التي يجب أن تقوم بها مباشرة بعد وصولك.

1. العنوان

هل سجلت نفسك في البلدية؟

يجب عليك التسجيل شخصياً في بلدية سكنك خلال 14 يوماً من وصولك. أحضر معك بطاقة الهوية وعقد الإيجار.

• البلديات / جهات الاتصال لمراقبة السكان

2. تصريح الإقامة

هل استلمتم؟ هل استلمتم تصريح الإقامة الخاص بكم؟

حسب بلد المنشأ وسبب الإقامة، تحتاجون إلى تصريح إقامة معين. قسم الهجرة مسؤول عن إصدار التصاريح. أنتم مسؤولون شخصياً عن تمديد تصريح الإقامة ويجب تقديم جميع المستندات في الوقت المناسب.

• الطلبات والنشرات الإعلامية

• جهة الاتصال بقسم الهجرة

3. المقابلة التمهيدية للمعلومات

هل تقدمت؟ هل تقدمت معلومات الاندماج؟ تقدم هيئة معلومات الاندماج مقابلات تمهيدية للمعلومات مع الترجمة، وذلك لتمكنوا من بدء حياتكم بشكل جيد. يسعد INFI أيضاً بمساعدتكم في حال وجود أسئلة أخرى.

• جهة الاتصال بمركز معلومات الاندماج

4. النظام السياسي

◀ الفيدرالية: في سويسرا، تتقاسم الحكومة الفيدرالية والكانتونات والبلديات المسؤولية. يُطلق على ذلك الفيدرالية. تعمل العديد من الأمور – مثل التعليم، الضرائب أو المساعدات الاجتماعية – بشكل مختلف في كل كانتون. تختلف أيضاً العادات والتقاليد حسب المناطق.

- خريطة سويسرا
- اللغات في سويسرا

◀ الحق الديمقراطي: في سويسرا، يحق فقط للمواطنين والمواطنات السويسريين الذين تبلغ أعمارهم 18 عاماً أو أكثر التصويت والانتخاب. توجد استثناءات في بلديات Rehetobel, Trogen, Speicher, Wald (الحق في التصويت البلدي) إذا كان الشخص مقيماً في سويسرا لمدة 10 سنوات وعلى الأقل 5 سنوات في الكانتون.

◀ حق تقديم العرائض: يحق لجميع الأشخاص البالغين – بمن فيهم الأجانب – تقديم عرائض إلى السلطات على مستوى البلدية أو الكانتون أو الدولة. يمكن أن تحتوي العرائض على اقتراحات أو شكاوى أو طلبات.

- كتيب "مرحباً بكم في سويسرا" بلغات متعددة

5. اللغة

④ اللغة الألمانية ضرورية للعمل والتعليم والحياة اليومية. تعلموا التحدث بالألمانية في أسرع وقت ممكن من أجل الحياة اليومية. تتوفر ◀ اللغة الألمانية ضرورية للعمل والتعليم والحياة اليومية. تعلموا التحدث بالألمانية في أسرع وقت ممكن من أجل الحياة اليومية. تتوفر دورات لغوية بسعر مخفض

- منشور الدورات الحالية في أينزل رودس الخارجية
- ar.ch / دورات ألمانية بأسعار مناسبة في أينزل رودس الخارجية
- sprachtandem.ch / محادثة مع أشخاص آخرين باللغة الألمانية
- إقامة علاقات اجتماعية لتحسين اللغة

6. العائلة والأطفال

◀ المدرسة: هل قمت بتسجيل أطفالكم في المدرسة؟ في سويسرا، التعليم إلزامي. يتم التسجيل مباشرة في مدرسة مكان السكن.

• قائمة جهات الاتصال لمديري المدارس

◀ يحصل الشباب من سن 16 عاماً على دعم من خلال برامج خاصة للدخول في عالم التعليم والتدريب المهني في سويسرا. تقدم مركز معلومات الاندماج INFI المشورة للشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 16 و25 عاماً. احجزوا الآن موعداً للاستشارة.

◀ رعاية الأطفال: يمكن للوالدين الحصول على دعم مالي لتكاليف رعاية الأطفال في حال استيفاء شروط معينة.

◀ مجموعات اللعب: تُمكن مجموعات اللعب الأطفال من عمر سنتين ونصف من تعلم اللغة الألمانية من خلال اللعب، وتطوير المهارات الاجتماعية والحركية – وهي تحضير جيد لدخول المدرسة.

• استشارات للأمهات والآباء

• جهة الاتصال بمركز معلومات الاندماج INFI

7. العمل

④ هل لديكم وظيفة مستقرة أم أنكم في◀ هل لديكم وظيفة مستقرة أم أنكم في بحث عن عمل؟ حسب جنسيتكم، قد تحتاجون إلى تصريح عمل.

• ar.ch / الطلبات والنشرات الخاصة بتصريح العمل

• arbeit.swiss / Job-Room

• قائمة "أهم مواقع البحث عن وظائف وروابط مفيدة"

• قائمة مكاتب التوظيف

• الإرشاد المهني والأكاديمي والتخطيط المهني (التعليم الأساسي كمرتكز رئيسي)

④ هل تعرفون◀ هل تعرفون حقوقكم كموظفين؟ ساعات العمل، الأجر، الإجازات، وإنهاء العمل منظمة قانونياً.

• Infostelle Arbeit / الاستشارات القانونية في قانون العمل (4 ساعات مجانية)

• lohnrechner.ch / حاسبة الأجور

④ هل تعلمون ما يجب فعله إذا أصبحتم◀ هل تعلمون ما يجب فعله إذا أصبحتم عاطلين عن العمل؟ سجّلوا أنفسكم مبكراً لدى مركز التوظيف الإقليمي (RAV).

• RAV / خطوات التسجيل في RAV

• مكتب تقديم الطلبات في Herisau

8. التأمينات الاجتماعية

❓ نظام التأمينات الاجتماعية في سويسرا معقد. يُرجى الاطلاع مسبقاً لتجنب المشاكل في المستقبل. يتم خصم المساهمات مباشرة من الراتب وتشمل التأمينات التالية:

- AVS/AI/APG: تأمين التقاعد والعجز وتعويضات الدخل (تأمين إلزامي)
 - ALV: تأمين ضد البطالة (للموظفين)
 - BVG: التقاعد المهني (بدخل معين فما فوق)
 - تأمين الحوادث (UVG):
- ❓ إذا كنتم تعملون على الأقل 8 ساعات في الأسبوع، فإن صاحب العمل هو من يؤمنكم ضد الحوادث. → إذا كنتم تعملون على الأقل 8 ساعات في الأسبوع، فإن صاحب العمل هو من يؤمنكم ضد الحوادث.
- ❓ إذا كنتم لا تعملون، يجب عليكم الحصول على تأمين الحوادث من خلال شركة التأمين الصحي. → إذا كنتم لا تعملون، يجب عليكم الحصول على تأمين الحوادث من خلال شركة التأمين الصحي.

- رسم توضيحي للتأمينات الاجتماعية
- التأمينات الاجتماعية في سويسرا بلغات متعددة
- sovar.ch / جهة الاتصال للتأمينات الاجتماعية

9. حساب مصرفي

❓ هل فتحتهم هل فتحتهم حساباً مصرفياً سويسرياً؟ أنتم بحاجة إلى حساب لتسلم الراتب، دفع الإيجار والتأمينات. تفتح العديد من البنوك حساباً فقط بعد استلام تصريح الإقامة. تقبل بعض البنوك شهادة السكن من البلدية (مقابل رسوم). يُرجى الاستفسار عن الوثائق المطلوبة في كل حالة.

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.hallo-ar.ch/ar/test/directly-after-arrival

خلال 3 أشهر

خلال الأشهر الثلاثة الأولى، هناك العديد من المواضيع التي تساعدكم على التأقلم مع حياتكم الجديدة. تجدون هنا قائمة بأهم النقاط التي يجب عليكم إنجازها الآن.

1. التأمين الصحي

هل قمتم بالاشتراك في؟ هل قمتم بالاشتراك في التأمين الأساسي لدى شركة تأمين صحي؟ الاشتراك إلزامي خلال ثلاثة أشهر – بأثر رجعي من تاريخ تسجيلكم في سويسرا. التأمينات الإضافية اختيارية وتشمل خدمات إضافية مثل اختيار أفضل مستشفى، الطب البديل، أو المساهمة في النظارات – يجب الاشتراك فيها قبل حدوث المرض.

- رسم توضيحي للتأمين الصحي
- comparis.ch / مقارنة شركات التأمين الصحي
- النظام الصحي في سويسرا بعدة لغات
- التأمين الصحي الإلزامي / أسئلة وأجوبة بلغات متعددة
- أرقام الطوارئ

الأشخاص ذوو الدخل المنخفض يمكنهم تقديم طلب للحصول على الأشخاص ذوو الدخل المنخفض يمكنهم تقديم طلب للحصول على تخفيض في الأقساط لدى التأمينات الاجتماعية في Appenzell Ausserrhoden. الموعد النهائي حتى نهاية شهر مارس. القادمون الجدد يمكنهم التقديم بعد هذا الموعد ولكن فقط خلال سنة الوصول.

- طلب تخفيض قسط التأمين

الإعفاء من إلزامية التأمين الصحي في سويسرا: في سويسرا، يجب على كل شخص أن يكون لديه تأمين صحي. في Appenzell Ausserrhoden، المؤسسة المشتركة للتأمين KVG في سولوتورن مسؤولة عن الرقابة. يمكن الحصول على إعفاء في بعض الحالات الخاصة. يمكنكم العثور على مزيد من المعلومات على الموقع الإلكتروني.

- kvg.org / تقديم طلب إعفاء من التأمين عبر الإنترنت

2. السكن والحياة اليومية

❓ من المهم من المهم إيجاد سكن. يختلف سوق السكن حسب المنطقة. يجب على المستأجرين الالتزام بالقوانين – مثل عقد الإيجار، الإلغاء و قواعد السكن (مثل أوقات الراحة، غرفة الغسيل).

- comparis.ch / سوق السكن
- alle-immobilien.ch / جميع العقارات
- [استشارة قانونية مجانية في قانون الإيجار والإيجار الزراعي](#)

❓ توفّر يوليسة تأمين مجمعة للممتلكات والمسؤولية المدنية الحماية في حال حدوث ضرر غير مقصود للغير أو لممتلكاتكم.

- [مقارنة تأمينات الممتلكات والمسؤولية المدنية](#)

◀ التخلص من النفايات منظم بشكل جيد. توجد أكياس خاصة، مراكز تجميع وقواعد لإعادة التدوير – ولكل بلدية تعليماتها الخاصة. يُرجى الاستعلام محلياً.

- [إعادة تدوير البلاستيك KUH-BAG](#)
- [خريطة إعادة التدوير](#)

3. وسائل الإعلام والاتصال

❓ هل قمتم بتركيب؟ هل قمتم بتركيب الإنترنت والتلفزيون والهاتف؟ قارنوا بين المزودين والعقود. انتبهوا لمدة العقود الأدنى.

- comparis.ch / بوابة مقارنة للهاتف المحمول، الإنترنت والتلفاز

❓ يجب على كل أسرة في سويسرا دفع رسوم البث الإذاعي والتلفزيوني – حتى بدون امتلاك جهاز خاص. ترسل شركة Serafe الفاتورة تلقائياً بعد التسجيل في البلدية. تبلغ الرسوم حوالي 335 فرنكاً سنوياً لكل أسرة.

- serafe.ch / معلومات عن رسوم الراديو والتلفزيون

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.hallo-ar.ch/ar/test/subtest-1

في السنة الأولى

خلال السنة الأولى، هناك العديد من المهام الإضافية التي تساعدكم على الاندماج بشكل دائم في Appenzell Ausserrhoden. توضح لكم قائمة التحقق هذه أهم النقاط التي يجب أخذها بعين الاعتبار.

1. الاندماج والتعايش

تُعَدُّ العلاقات الاجتماعية مهمة للاستقرار في سويسرا. المحادثات مع الجيران والجارات، المعارف أو في الجمعيات تساعد على ممارسة اللغة وفهم الحياة المحلية بشكل أفضل. من يشارك بفعالية، يندمج بشكل أسرع – ويشعر بسرعة وكأنه في وطنه.

- [جمعيات Appenzell Ausserrhoden](#)
- [الفعاليات في Appenzell Ausserrhoden](#)
- [benevol.ch / العمل التطوعي](#)
- [لقاء النساء Appenzell Ausserrhoden](#)

2. الشهادات، التعليم والتكوين المستمر

يجب الاعتراف – يجب الاعتراف بـ الشهادات الأجنبية في بعض المهن (مثل الصحة، التعليم، التقنية) من أجل العمل في سويسرا.

- [التحقق – هل أحتاج إلى معادلة لشهادتي أو مهنتي؟](#)
- [HEKS MosaiQ Ostschweiz - استشارة للمهاجرين المؤهلين تأهيلاً عالياً](#)
- [لمحة عن الجهات والهيئات المختصة](#)
- [شرح حول الاعتراف بالشهادات – كيف أبدأ؟](#)

توفر سويسرا العديد من – توفر سويسرا العديد من برامج التعليم و برامج التعليم المستمر – حتى للكبار. يُرجى الاستفسار في وقت مبكر عن الفرص المناسبة لكم.

- [رسم توضيحي لنظام التعليم](#)
- [الإرشاد المهني والدراسي والتوجيهي](#)
- [الإرشاد المهني موضح بلغات مختلفة](#)

3. التنقل

◀ استيراد السيارة: إذا قمتم باستيراد سيارة من الخارج، يجب تسجيلها خلال 12 شهرًا. تحققوا مسبقًا مما إذا كان يمكن ترخيصها في سويسرا – لتجنب المشكلات والتأخيرات.

- طلب إدخال مركبة كجزء من أمتعة الانتقال لمصلحة الجمارك
- دائرة المرور في ترورجن

◀ تبديل رخصة القيادة: يجب تبديل رخصة القيادة الأجنبية أيضًا خلال هذه الفترة، وإلا تفقدون حق القيادة. الأشخاص من خارج دول الاتحاد الأوروبي / الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة يجب أن يخضعوا لاختبار قيادة. من المستحسن أخذ دروس قيادة.

- طلب تبديل رخصة القيادة
- دائرة المرور في ترورجن

④ يُعدُّ يُعدُّ النقل العام في سويسرا متطورًا وموثوقًا. يستخدم العديد من الأشخاص القطار أو الحافلة أو الترام أو الاشتراكات الإقليمية مثل GA أو Halbtax في حياتهم اليومية.

- sbb.ch / أفضل العروض

4. الضرائب

④ إذا كان لديكم تصريح إقامة من نوع ◀ إذا كان لديكم تصريح إقامة من نوع B، تُخصم الضريبة مباشرة من الراتب (ضريبة المصدر). غالبًا لا تحتاجون إلى تقديم إقرار ضريبي.

④ إذا كان لديكم تصريح من نوع ◀ إذا كان لديكم تصريح من نوع C، يجب تقديم إقرار ضريبي كل عام (الضريبة العادية).

خصوصية في Appenzell Ausserrhoden: حتى مع تصريح B، يمكنكم تقديم إقرار ضريبي – بشرط تقديم طلب مسبق.

- دائرة الضرائب Appenzell Ausserrhoden
- comparis.ch / مقارنة الضرائب
- طلب للضريبة العادية

5. خدمات الاستشارة والدعم

☐ تتوفر في العديد من البلديات «تتوفر في العديد من البلديات مراكز استشارية مجانية أو بأسعار منخفضة – على سبيل المثال للاستفسارات المتعلقة بالعمل أو السكن أو الأسرة أو الإقامة أو الصحة. تساعدكم هذه العروض على فهم الأمور بشكل أفضل وإيجاد حلول عند مواجهة صعوبات.

- [find help / الصحة والشؤون الاجتماعية – المساعدة بسهولة](#)
- [مساعدة الضحايا SG-AR-AI](#)
- [أرقام الطوارئ](#)
- [كتيب العنف المنزلي](#)

☐ يقدم الكانتون أيضاً «يُقدم الكانتون أيضاً استشارات قانونية مجانية. تقدم هذه الاستشارات نصائح قانونية مجانية (استشارات قصيرة) لجميع السكان. تُقام ساعات استشارة بانتظام.

- [جهات الاتصال للاستشارات القانونية](#)
- [Infostelle Arbeit / الاستشارات القانونية في قانون العمل \(4 ساعات مجانية\)](#)
- [استشارة قانونية مجانية في قانون الإيجار والإيجار الزراعي](#)
- [Heks Ostschweiz - مركز الاستشارات ضد العنصرية والتمييز](#)

7. لمحة عن كانتون Appenzell Ausserrhoden

◀ **Appenzell Ausserrhoden** هو أحد 26 كانتوناً في سويسرا. بعدد سكان يبلغ 64'156 نسمة (عام 2024)، يُعتبر من الكانتونات الصغيرة من حيث عدد السكان. يتميز هذا الكانتون بالتقاليد الحية وتنوعه الطبيعي.

- [لمحة موجزة عن Appenzell Ausserrhoden](#)

8. الحقوق الأساسية

§ في سويسرا، تُنصّ في سويسرا، تُنصّ الحقوق الأساسية في الدستور الفيدرالي. وهي تنطبق على جميع الأشخاص – بغض النظر عن الأصل أو اللغة أو الجنس أو الدين أو العمر أو التوجه الجنسي.

- جميع الأشخاص متساوون أمام القانون.
- للنساء والرجال نفس الحقوق.
- التمييز محظور – على سبيل المثال بسبب الأصل أو الدين أو الميول الجنسية.
- يحق لكل شخص اختيار دينه ورأيه بحرية.
- حرية الرأي وحرية الصحافة مكفولة.
- يُسمح للأزواج من نفس الجنس بالزواج.
- لا يجوز ضرب أو تهديد أي شخص. (§ المساعدة في حالة العنف المنزلي) → المساعدة في حالة العنف المنزلي

- الدستور الفيدرالي
- Heks Ostschweiz - مركز الاستشارات ضد العنصرية والتمييز
- أرقام الطوارئ
- كتيب العنف المنزلي

9. الواجبات

§ من يعيش في سويسرا يتمتع بالعديد من الحقوق – ولكنه يتحمل أيضاً المسؤوليات والواجبات تجاه المجتمع. هذه الواجبات تنطبق على الجميع، بغض النظر عن الجنسية. من يعيش في سويسرا يتمتع بالعديد من الحقوق – ولكنه يتحمل أيضاً المسؤوليات والواجبات تجاه المجتمع. هذه الواجبات تنطبق على الجميع، بغض النظر عن الجنسية.

الواجبات المهمة (أنتم مسؤولون شخصياً عن تنفيذها بشكل صحيح وفي الوقت المحدد):

- احترام القوانين وقرارات السلطات
- دفع الضرائب والرسوم
- الاشتراك في التأمين الصحي (إجباري للجميع)
- الالتزام بـ واجب التعليم المدرسي للأطفال
- الالتزام بـ واجب الإبلاغ في حالة الانتقال أو تغيير العمل أو لم الشمل الأسري (مثلاً: إبلاغ البلدية بتغيير العنوان)
- فرز النفايات والتخلص منها بشكل صحيح

§ أما بالنسبة للأجانب: أما بالنسبة للأجانب:

- المسؤولية الذاتية (أنتم مسؤولون عن اتخاذ جميع الإجراءات اللازمة في الوقت المناسب وبشكل صحيح)
- الالتزام بـ شروط الإقامة والعمل
- تعلم اللغة الوطنية والحذر من تراكم الديون

الاحترام المتبادل تجاه الآخرين، والبيئة، والمرافق العامة هو أيضاً جزء من المسؤولية المجتمعية

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.hallo-ar.ch/ar/test/subtest-1-2